

Séance ordinaire du 28 septembre 2021

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi vingt-huit septembre deux mille vingt et un à neuf heures sept, par visioconférence.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté (partiellement), Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général (partiellement),

Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs, Johanne Lapointe, directrice du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, greffière.

CE-2021-10-13

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 28 septembre 2021.

Les membres du comité exécutif abordent divers sujets.

Le membre du comité exécutif Serge Côté quitte son siège.

CE-2021-10-14

Aides financières au bénéfice d'organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision GRE-2021-036](#)

Il est résolu d'accorder les aides financières aux organismes de la communauté, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision GRE-2021-036, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne.

CE-2021-10-15

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

[Document d'aide à la décision DEI-2021-011](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 100 000 \$ provenant de l'affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et les rétentions prévues aux contrats d'assurance aux postes de dépenses en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision DEI-2021-011, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation des biens de la Ville assurés et non assurés endommagés à la suite d'un sinistre.

CE-2021-10-16

Financement de la dépense relative à la COVID-19 pour 2021

[Document d'aide à la décision INC-2021-021](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de financer la dépense relative à la COVID-19 pour 2021 au montant additionnel de 400 000 \$, à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté.

CE-2021-10-17

Dépôt du rapport de la séance de la commission consultative de la culture

du 2 septembre 2021

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2021-005](#)

Le rapport de la séance de la commission consultative de la culture tenue le 2 septembre 2021, est déposé, à titre d'information.

CE-2021-10-18

Modification de la résolution CV-2020-02-06 « Entente à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications »

[Document d'aide à la décision DVC-BIB-2021-006](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de modifier la résolution CV-2020-02-06 « Entente à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications » par le remplacement du deuxième et du troisième alinéas par les alinéas suivants :

« De décréter que cette participation se traduit par une contribution financière de la Ville de 240 000 \$ au volet 1a *Restauration du patrimoine immobilier de propriété privée*, soit 80 000 \$ en 2021, 80 000 \$ en 2022 et 80 000 \$ en 2023, et de 1 500 000 \$ pour le volet 1b *Restauration du patrimoine immobilier de propriété municipale*, soit 10 000 \$ en 2021, 40 000 \$ en 2022 et 1 450 000 \$ en 2023.

De conclure la convention à intervenir avec le ministère de la Culture et des Communications pour une durée de trois ans, 2021 à 2023, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution. »

CE-2021-10-19

Remerciements à monsieur Jacques Robitaille pour son implication au sein du comité consultatif d'urbanisme en patrimoine

[Document d'aide à la décision URBA-CUMB-2021-039](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de remercier monsieur Jacques Robitaille pour son implication au sein du comité consultatif d'urbanisme en patrimoine, de souligner la qualité de sa contribution en matière d'urbanisme, d'architecture et de patrimoine ainsi que son engagement citoyen.

CE-2021-10-20

Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'aliénation du lot 1 964 462 du cadastre du Québec (chemin Aubin, secteur Saint-Nicolas)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2021-095](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'aliénation du lot 1 964 462 du cadastre du Québec, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2021-095.

CE-2021-10-21

Demande d'autorisation présentée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour une utilisation à des fins autres que l'agriculture du lot 2 849 034 du cadastre du Québec (chemin de la Savane, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2021-119](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de donner un avis favorable à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour l'agrandissement d'une sablière existante dans la partie nord du lot 2 849 034 du cadastre du Québec, de permettre le remblai dans le but de remettre cette portion de sablière sous couvert végétal lors de la fin des travaux d'extraction, de permettre également des travaux de remblai dans la section sud de ce même lot dans le but de remettre cette section de la sablière sous couvert végétal, et ce, en tenant compte des critères indiqués en annexe à la fiche de prise de décision URBA-SAT-2021-119.

CE-2021-10-22

Rapport sur la consultation écrite et adoption du Règlement RV-2021-21-27 modifiant le Règlement RV-2019-19-74 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (volet patrimonial) (ajustements quant aux critères et aux travaux assujettis et remplacement de la liste des bâtiments patrimoniaux de grande valeur patrimoniale)

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2021-127](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de prendre acte du rapport sur la consultation écrite à l'égard du Projet de règlement RV-2021-21-27 modifiant le Règlement RV-2019-19-74 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (volet patrimonial) décrétée par le conseil de la Ville conformément au *Décret 102-2021 de la ministre de la Santé et des Services sociaux* daté du 5 février 2021;
 - d'adopter le Règlement RV-2021-21-27 modifiant le Règlement RV-2019-19-74 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (volet patrimonial), et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2021-03-84.
-

CE-2021-10-23

Dépôt du rapport du président de la séance du comité consultatif agricole de la Ville du 29 avril 2021

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2021-133](#)

Le rapport du président de la séance du comité consultatif agricole de la Ville tenue le 29 avril 2021, est déposé, à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à une prochaine séance du conseil de la Ville.

CE-2021-10-24

Demande visant la délivrance d'une autorisation pour le prélèvement d'eau

d'irrigation pour une serre, travaux d'aqueduc et travaux d'égout domestique pour les maisons de travailleuses et les travailleurs saisonniers situées au 1196, rue des Carrières (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision URBA-SPI-2021-005](#)

Il est résolu de ne pas d'objecter à la délivrance de l'autorisation qui est requise en vertu de l'article 32 de la *Loi sur la qualité de l'environnement* pour le prélèvement d'eau d'irrigation pour l'usage des serres, les travaux d'aqueduc et le traitement des eaux usées de 15 maisons mobiles servant à loger les travailleuses et les travailleurs saisonniers au, 1196, rue des Carrières (secteur Lévis).

CE-2021-10-25

Aide financière au Parc nautique Lévy (1984) inc. pour l'élaboration d'un plan d'affaires en vue de la réfection du Quai Impérial

[Document d'aide à la décision DEV-2021-132](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder une aide financière de 69 184 \$ à Parc nautique Lévy (1984) inc. pour son projet d'élaboration d'un plan d'affaires en prévision de la cession du terrain de la Ville à Parc nautique Lévy (1984) inc. et de la réfection du Quai Impérial, conformément à la *Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*.

CE-2021-10-26

Avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 11670565 Canada inc. et modification de la résolution CE-2020-06-73 « Approbation du plan de cadastre pour le prolongement de la rue d'Anticosti et l'ouverture de la rue des Grands-Jardins (secteur Saint-Romuald), entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 11670565 Canada inc., acquisition des lots 6 336 716 et autres du cadastre du Québec, des servitudes pour des cercles de virage temporaire sur les lots 6 336 707 et autres de ce cadastre, d'une servitude de non construction sur les lots 6 336 700 et autres de ce cadastre, du lot 6 336 712 de ce cadastre à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, financement afférent, confirmation relative à l'utilisation de lots et engagement envers le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques »

[Document d'aide à la décision BP-2021-010](#)

Il est résolu de conclure l'avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 11670565 Canada inc., tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision BP-2021-010, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Il est également résolu de modifier la résolution CE-2020-06-73 « Approbation du plan de cadastre pour le prolongement de la rue d'Anticosti et l'ouverture de la rue des Grands-Jardins (secteur Saint-Romuald), entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec 11670565 Canada inc., acquisition des lots 6 336 716 et autres du cadastre du Québec, des servitudes pour des cercles de virage temporaire sur les lots 6 336 707 et autres de ce cadastre, d'une servitude de non construction sur les lots 6 336 700 et autres de ce cadastre, du lot 6 336 712 de ce cadastre à des fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels, financement afférent, confirmation relative à l'utilisation de lots et engagement envers le

ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques », par le remplacement au cinquième paragraphe du deuxième alinéa, des numéros de lots « 6 336 708 et 6 336 709 » par le numéro de lot « 6 336 710 ».

CE-2021-10-27

Entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Immobilier QCMW s.e.c. pour l'émission d'un permis de construction (secteur Saint-Nicolas) et acquisition d'une servitude d'égout sur le lot 6 429 792 du cadastre du Québec

[Document d'aide à la décision BP-2021-011](#)

Il est résolu de conclure l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Immobilier QCMW s.e.c. pour la réalisation de travaux municipaux sur une partie des lots 6 429 792 et 6 429 793 du cadastre du Québec (secteur Saint-Nicolas), telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision BP-2021-011, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Sous réserve de la confirmation du Bureau de projets, à l'effet que la réception provisoire des travaux municipaux prévus à l'entente faisant l'objet de cette fiche de prise de décision à intervenir avec Immobilier QCMW s.e.c. soit acceptée par la Ville, il est également résolu d'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout sur le lot 6 429 792 de ce cadastre, en faveur des lots 6 429 796 et 6 458 351 de ce cadastre, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par Immobilier QCMW s.e.c., et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2021-10-28

Avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Constructions Huot et Bouchard inc. et modification de la résolution CE-2021-05-29 « Approbation du plan de cadastre pour le prolongement de la rue Corot (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Constructions Huot et Bouchard inc., acquisition du lot 6 400 020 du cadastre du Québec, confirmation relative à l'utilisation de ce lot et d'une servitude sur le lot 6 400 015 de ce cadastre à des fins de cercle de virage temporaire »

[Document d'aide à la décision BP-2021-016](#)

Il est résolu de conclure l'avenant à l'entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Constructions Huot et Bouchard inc., tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision BP-2021-016, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

Il est également résolu de modifier la résolution CE-2021-05-29 « Approbation du plan de cadastre pour le prolongement de la rue Corot (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon), entente relative à des travaux municipaux à intervenir avec Constructions Huot et Bouchard inc., acquisition du lot 6 400 020 du cadastre du Québec, confirmation relative à l'utilisation de ce lot et d'une servitude sur le lot 6 400 015 de ce cadastre à des fins de cercle de virage temporaire », par le remplacement, au deuxième paragraphe du deuxième alinéa, du numéro de lot « 6 400 015 » par le numéro de lot « 6 087 307 ».

CE-2021-10-29**Attribution du contrat pour la construction de la rue des Cordiers (Parc industriel Lauzon, phase 2) et décret de travaux**[Document d'aide à la décision APP-2021-174](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la construction de la rue des Cordiers (Parc industriel Lauzon, phase 2), (appel d'offres 2021-50-94), à Construction et pavage Portneuf inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 2 910 870,85 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

CE-2021-10-30**Modification du contrat pour la fourniture de location de scies débroussailleuses avec bras télescopiques et opératrice ou opérateur**[Document d'aide à la décision APP-2021-175](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour la fourniture de location de scies débroussailleuses avec bras télescopiques et opératrice ou opérateur (appel d'offres 2017-50-07), attribué par la résolution CV-2017-03-95, au montant de 67 000 \$, avant TPS et TVQ, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à la fiche de prise de décision APP-2021-175.

CE-2021-10-31**Entente à intervenir avec la Société de transport de Lévis pour l'implantation d'un système de priorité pour le transport en commun aux feux de circulation sur le boulevard Guillaume-Couture**[Document d'aide à la décision TMD-2021-001](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de conclure l'entente à intervenir avec la Société de transport de Lévis pour l'implantation d'un système de priorité pour le transport en commun aux feux de circulation sur le boulevard Guillaume-Couture, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision TMD-2021-001, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2021-10-32***Bourses aux athlètes ambassadrices et ambassadeurs de Lévis***[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2021-016](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter les recommandations du comité d'évaluation relativement aux *Bourses aux athlètes ambassadrices et ambassadeurs de Lévis*, telles qu'elles sont indiquées en annexe à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2021-016.

CE-2021-10-33**Attribution du contrat pour l'acquisition de chlorure de sodium (sel de déglace) pour la saison 2021-2022**

[Document d'aide à la décision APP-2021-185](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat (lots 8, 9 et 10 regroupés) pour l'acquisition de chlorure de sodium (sel de déglacage) pour la saison 2021-2022 (appel d'offres de la Ville de Québec numéro 75544), à Compass minerals Canada corp., conformément à sa soumission en date du 11 août 2021, pour une dépense totale estimée à 1 259 840 \$, avant TPS et TV.

CE-2021-10-34

Ajustements structurels à la Direction des technologies de l'information et contrat de travail à intervenir avec un membre du personnel cadre

[Document d'aide à la décision GCH-2021-044](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter les structures organisationnelles à la Direction des technologies de l'information, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision GCH-2021-044, d'autoriser la Direction de la gestion du capital humain à procéder à l'ensemble des modifications et ajustements requis pour assurer la mise en œuvre de ces structures, d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre mentionnés en annexe à cette fiche de prise de décision et de conclure le contrat de travail à intervenir avec un membre du personnel cadre et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2021-10-35

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'afficheurs de vitesse

[Document d'aide à la décision TMD-2021-002](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à l'acquisition d'afficheurs de vitesse au montant maximal de 50 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2020-20-71.

CE-2021-10-36

Attribution du contrat pour le nettoyage et la vérification de base des véhicules de la Direction du service de police

[Document d'aide à la décision APP-2021-179](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour le nettoyage et la vérification de base des véhicules de la Direction du service de Police (appel d'offres 2021-50-99), à Lave-auto mobile, au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 315 822 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de trois ans, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2021-10-37

Attribution du contrat pour le nettoyage au jet de sable et la peinture de bennes basculantes et machineries

[Document d'aide à la décision APP-2021-180](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour le nettoyage au jet de sable et la peinture de bennes basculantes et machineries (appel d'offres 2021-50-100), à 9300-6245 Québec inc., au prix mentionné à sa

soumission, pour une dépense estimée à 133 900 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

CE-2021-10-38

Financement de la dépense relative à la réalisation des travaux d'aménagement d'un sentier de motoneiges (secteur Lévis), attribution du contrat et décret de travaux

[Document d'aide à la décision APP-2021-183](#)

Il est résolu de financer la dépense relative à la réalisation des travaux d'aménagement d'un sentier de motoneiges (secteur Lévis) au montant maximal de 70 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2020-20-71.

Il est également résolu d'attribuer le contrat pour l'aménagement d'un sentier de motoneige (secteur Lévis) (appel d'offres 2021-50-103), à Excavation ETR inc., au prix mentionné à sa soumission, pour une dépense estimée à 167 430 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission et de décréter ces travaux.

Le membre du comité exécutif Serge Côté reprend son siège.

CE-2021-10-39

Modification de la résolution CE-2021-09-77 « Financement de la dépense supplémentaire relative à la réfection de la rue des Érables (secteur Saint-Nicolas), attribution d'un contrat et décret de travaux »

[Document d'aide à la décision APP-2021-187](#)

Il est résolu de modifier la résolution CE-2021-09-77 « Financement de la dépense supplémentaire relative à la réfection de la rue des Érables (secteur Saint-Nicolas), attribution d'un contrat et décret de travaux » par le remplacement, au premier alinéa, du numéro « RV-2020-21-71 » par le numéro « RV-2020-20-71 ».

CE-2021-10-40

Option de prolongation du contrat pour la disposition de sols contaminés pour divers projets municipaux 2018-2020 (regroupement des lots 1, 2, 3, 5, 6 et 8)

[Document d'aide à la décision APP-2021-186](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver la deuxième et dernière prolongation du contrat pour la disposition de sols contaminés pour divers projets municipaux 2018-2020 (regroupement des lots 1, 2, 3, 5, 6 et 8), à Englobe corp., pour une dépense estimée à 174 041,58 \$, avant TPS et TVQ, le tout conformément aux termes et conditions de l'appel d'offres 2018-50-41 et à la soumission produite par l'adjudicataire.

CE-2021-10-41

Financement de la dépense relative aux travaux dans les parcs

[Document d'aide à la décision DVC-2021-012](#)

Il est résolu de financer la dépense relative aux travaux dans les parcs au montant maximal de 130 000 \$, à même le fonds parc, terrain de jeux et espaces naturels.

CE-2021-10-42

Levée de la séance

La séance est levée à 10 h 57.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
